

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation
Motocycle	Y A M A H A	3 1 A (XJ 900)	CH 6911 11

Constructeur	YAMAHA MOTOR CO., LTD, Shizuoka / Japon
Identification	sur la plaquette du constructeur "31 A" "XJ 900" devant le No du carte "31 A"
Plaquette du constructeur	à l'avant, sur tête de direction ou à droite à l'AV sur tube de cadre
Numéro du cadre	à droite, sur tête de direction
Identification du moteur	"31 A" devant le No du moteur, à droite en haut sur le moteur
Véhicule homologué	31A - 070 099
Importateur principal	ECSTETTLER AG, YAMAHA-Generalvertretung, 6210 Sursee

Construction du véhicule	2 / 2	Moteur	YAMAHA	Type	31 A
Nombre d'essieux / roues	mécanique	Marque	en ligne	Temps	4
Boîte c.v.	5	Construction	B	Position	au centre
Nombre de vitesses	hydraulique, 2 disques	Carburant	air	Nombre cylindres	4
Frein roue avant	hydraulique, 1 disque	Refroidissement	67,0	Course	60,5
Frein roue arrière *)	650 mm	Alésage	552	CV-impôt	4,34
Longueur du siège	avec poignées à l'arrière	Puissance en kW	66 (DIN)	à V/min	8000
Genre du siège	centrale + latérale	Bruit à l'arrêt	82,0	dB(A) à V/min	6000
Béquille	=	Silencieux	2 = YAMAHA 32 F - 14711 (à gauche) 660xØ 107 mm YAMAHA 32 F - 14721 (à droite) 660xØ 107 mm		
Utilisation avec side-car	km/h	Mesure des gaz	CO corr, 2,9 % à 1100 t/min		
Indicateur de vitesse	1/ à gauche	Déparasitage	OCB, annexe 8, chiffres 3+4 = C		
Rétroviseur	verrou au guidon	V-max	210 km/h		
Antivol	=				
Equipement spécial	=				

Dimensions				Equipement	HCR (E)
Longueur	2215	Hauteur	1290	Feu de route	HCR (E)
Largeur	735	Empattement	1480	Feu de croisement	A (E) dans HCR
Nombre de places	2			Feu de position	Imasen CH 1 0440
Poids	avant	arrière	total	Feu rouge	Koyto 220-81984
Poids à vide	115	170	245	Feu stop	Koyto 220-81984
Répartition du poids	25	115	140	Clignoteurs AR	Imasen CH 1 0441
	140	245	385	Catadioptr	I (E)
Poids garants			436	Eclairage plaque	combiné
Dimension des pneus	100/90 H 18	120/90 H 18	roues intégrales	Puissance dynamo	=
Ply/bars	= / 2,9	= / 2,9	en métal léger	Avertisseur	2/ NIKKO TPAR 775
Charge	224	290	YAMAHA ou ASAH		ou d'autres modèles homologués
pour V-max	210	210			
Jantes	J 18xMT 2.15	J 18xMT 2.75			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>245</u>
Marque de fabrique	<u>Y A M A H A</u>	Poids total	<u>436</u>
Type	<u>3 1 A</u>	Carburant	<u>B</u>
Homologation		Cylindrée	<u>853</u>
N° CH	<u>6911 11</u>	CV-impôt	<u>4,34</u>
Nombre de places	<u>2</u>		

Remarque, modifications, conditions et inscriptions dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Freins : à disques à aération intérieure avec 3 rainures sur la surface du frein.

Lieu et date de l'homologation

Sursee, 09.12.82
Sta/jak

Remplace fiche d'homologation du 09.12.82

01.05.86 - Plaquette du constructeur SW

Service fédéral d'homologation

Motocycle

Y A M A H A

31 A (XJ 900)

CH 6911 11

Fiche complémentaire I.

Complément du 29.10.85 - lin

Dès le No de cadre 31A-050451:

Béquille avec dispositif de sécurité électrique

Lorsque la béquille latérale est sortie, le moteur peut être mis en marche avec le sélecteur sur position "neutre"; dès qu'on engage un rapport, l'allumage est interrompu et le moteur s'arrête.